

*A Madame Conneau.*

La  
**Ballade du Désespéré**  
pour voix de  
**CONTRALTO** (ou Mezzo-Soprano)  
et **RÉCITANT**  
avec accompagnement de



*Violon (ou Violoncelle) et Piano*  
*ou de*  
*Violon, Violoncelle et Piano*

Poésie de

**HENRY MURGER**

Musique de

***H. BEMBERG.***

Prix net 4 Fr.

La même pour Soprano (ou Ténor) (avec instruments).....	Prix net 4 <sup>f</sup>
La même pour Soprano (ou Ténor) avec l'accompagnement réduit pour piano seul par l'auteur* ..	2 <sup>f</sup> 50.
La même pour Contralto (ou Baryton) avec l'accompagnement réduit pour piano seul par l'auteur* ..	2 <sup>f</sup> 50.
L'Accompagnement d'orchestre .....	7 <sup>f</sup>

Propriété pour tous pays.

*Tous droits d'audition, de reproduction, de traduction et d'arrangements réservés.*

Paris, J. HAMELLE, Editeur,

Anc<sup>re</sup> M<sup>re</sup> J. MAHO.

22, Boulevard Malesherbes 22.

J 3665. H.

Imp G.S. Röder, Paris.

Lucie: Adaptation Musicale: Poésie de Musset, Musique de Dusautoy Prix 6<sup>f</sup>

La chanson de Marthe: Poëme d'Emile Blémont, Musique de H. Bemberg:

pour piano, Violon et harpe (avec récitant) Prix net 4 <sup>f</sup>	
„ piano et Violon (avec récitant).....	3 <sup>f</sup>
„ piano seul (avec récitant).....	2 <sup>f</sup> 50.

\* Copyright 1897 by J. Hamelle.



# La Ballade du Désespéré.<sup>(1)\*</sup>

Poésie de **Henry Murger.**



Musique de **H. Bemberg.**

Qui frappe à ma porte à cette heure?  
— *Ouvre, c'est moi.* — Quel est ton nom?  
On n'entre pas dans ma demeure  
A minuit ainsi sans façon!

*Ouvre.* — Ton nom? — *La neige tombe;*  
*Ouvre.* — Ton nom? — *Vite ouvre-moi.*  
— Quel est ton nom? — *Ah! dans sa tombe*  
*Un cadavre n'a pas plus froid.*

*J'ai marché toute la journée*  
*De l'ouest à l'est, du sud au nord.*  
*A l'angle de ta cheminée,*  
*Laisse-moi m'asseoir.* — Pas encor.

Quel est ton nom? — *Je suis la gloire,*  
*Je mène à l'immortalité.*  
— Passe, fantôme dérisoire!  
— *Donne-moi l'hospitalité.*

*Je suis l'amour et la jeunesse,*  
*Ces deux belles moitiés de Dieu.*  
— Passe ton chemin! ma maîtresse  
Depuis longtemps m'a dit adieu.

— *Je suis l'art et la poésie,*  
*On me proscrit; vite, ouvre.* — Non!  
Je ne sais plus chanter ma mie,  
Je ne sais même plus son nom.

— *Ouvre-moi, je suis la richesse,*  
*Et j'ai de l'or, de l'or toujours;*  
*Je puis te rendre ta maîtresse.*  
— Peux tu me rendre nos amours?

— *Ouvre-moi, je suis la puissance,*  
*J'ai la pourpre.* — Vœux superflus!  
Peux-tu me rendre l'existence  
De ceux qui ne reviendront plus?

— *Si tu ne veux ouvrir ta porte*  
*Qu'au voyageur qui dit son nom,*  
*Je suis la Mort! ouvre; j'apporte*  
*Pour tous les maux la guérison.*

*Tu peux entendre à ma ceinture*  
*Sonner les clefs des noirs caveaux;*  
*J'abrèterai ta Sépulture*  
*De l'insulte des animaux.*

Entre chez moi, maigre étrangère,  
Et pardonne à ma pauvreté.  
C'est le foyer de la misère  
Qui t'offre l'hospitalité.

Entre, je suis las de la vie,  
Qui pour moi n'a plus d'avenir;  
J'avais depuis longtemps l'envie,  
Non le courage de mourir.

Entre sous mon toit, bois et mange,  
Dors, et, quand tu t'éveilleras,  
Pour payer ton écot, cher ange,  
Dans tes bras tu m'emporteras.

Je t'attendais, je veux te suivre,  
Où tu m'emmeneras — j'irai;  
Mais laisse mon pauvre chien vivre  
Pour que je puisse être pleuré.

<sup>(1)</sup> *Publiée avec l'autorisation de M. Calmann Lévy, Éditeur.*

# La Ballade du Désespéré.

Poésie de Henry Murger.

Musique de H. Bemberg.

**Andante.**  
(Contralto ou Mezzo-Sopr.) (plaintif)

**CHANT.** Ou-vre, c'est moi.  
Le poète. Qui frappe à ma porte à cette heure?

**Violon.** *Andante.* *plaintif*  
*p*

**Violoncelle.** *Andante.* *pizz.*  
*f*

**PIANO.** *Andante.* *f sec.* *sec.* *sec.* *p* *plaintif*

Ou - vre. —  
Quel est ton nom? On n'entre pas dans ma demeure. A minuit, ainsi sans façon! Ton nom?

La nei-ge tom-be; *cresc.* Ouvre. Vite, ou-vre - moi. *f*  
 Ton nom? *più animato*  
*cresc.* *mf*  
*cresc.* *più animato cresc.*

*(douloureux)*  
 Ah! dans sa tom-be Un ca - da - vre n'a pas plus  
 Quel est ton nom?  
*ff* *arco*  
*ff*

froid. *p* J'ai mar-ché *p* tou - te la jour-né - e  
*ff* *pp* *p*  
*fff* *pp*

*poco più animato*

De l'ouest à l'est, du sud au nord. A l'an - gle de ta che-mi -

*poco più animato*

*poco più animato*

*poco più animato*

*rit.*

- né - e Lais - se - moi m'as - soir...

*rit.* *dim.* *p* Pas encor.

*rit.* *dim.* *p*

*a tempo*

Quel est ton nom? Je suis la gloi - re, Je mène à l'im-mor - ta - li -

*a tempo*

*a tempo* *p dolce* *a tempo* *dolce*

-té.

Passe, fantôme dérisoire!

*dolce*

*crusc.*

*p*

Don - - ne - moi l'hos - pi - ta - li - té.

*p*

*p dolcissimo*

*p*

Je suis l'a - mour et la jeu - nes - - se Ces deux

*crusc.*

*f*

bel - les moi-tiés de Dieu!

Passe ton chemin! Ma maîtresse

*f* *dim.* *p allargando*

*rit.* *dolce* **Andantino.**

Je suis l'art et la po - é - si - e, On me pros-

Depuis longtemps m'a dit adieu!

*rit.* **Andantino.**

*rit.* **Andantino.** *p*

*rit.* *ped.* \* *ped.* \*

- crit; vi - te, ou - - vre!

Non! Je ne sais plus chanter ma mie, Je

*dolce*

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

J. 3665 H.

*poco rit.* **f** **Tempo I.**  
 ne sais même plus son nom! Ou - vre - moi, je suis la ri -

*f poco rit.*

*poco rit.* **f** **Tempo I.**  
 - chesse, Et j'ai de l'or, de l'or tou - jours; Je puis te

*f m.g.*

*allarg.* *dolce*  
 - chesse, Et j'ai de l'or, de l'or tou - jours; Je puis te

*un peu retenu. dolcissimo*  
*m.g.* *m.g.* *m.g.*

ren - dre ta maî - très - se! Peux-tu me rendre nos

*un peu retenu. très doux*  
*un peu retenu.*



Tempo I.

amouirs? Ou - vre-moi, je suis la puis-san - ce.

Tempo I.

Tempo I.

J'ai la pour - - - pre. - - - Vœux superflus!

Peux-tu me rendre l'existence De ceux qui ne reviendront plus?

*p (sombre)*

Si tu ne veux ou-vrir ta por - - - te Qu'au voy - a -

*fpv*

*ffp* *p*

*sva bassa*

-geur qui dit son nom, Je suis la

*ff très large*

*fp* *cresc.* *ff*

mort! ou - vre; j'ap - por - te Pour tous les maux la gué - ri -

*p* *très ritenuto*

*ritenuto* *p*

Tempo I.

- son Tu peux en - tendre à ma cein - tu - re Son - ner les

Tempo I.

*sourdine*

*sourdine*

*p*

Tempo I.

*ad libit.*

clefs des noirs ca - veaux Ja - bri - te - rai ta sé - pul -

*rit.*

- tu - re De l'in - sul - te des a - ni - maux.

*rit.*

*pp* *rit.* *pp* *suivez* *ppp*

*pp* *suivez* *ppp*

*p* *rit.* *ppp*

Entre chez moi, maigre étrangère,

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, both marked *dolce*. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. The key signature is three sharps (F#, C#, G#).

Et pardonne à ma pauvreté!

C'est le foyer de la misère Qui t'offre

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The vocal staves show dynamic markings of *f* (forte) and *pp* (pianissimo). The piano accompaniment continues with its characteristic triplet eighth-note pattern. The key signature remains three sharps.

Phospitalité. Entre, je suis las de la vie, Qui pour moi n'a plus d'avenir :

The third system of the musical score concludes the vocal and piano parts. The vocal staves continue with the lyrics. The piano accompaniment maintains the triplet eighth-note pattern. The key signature remains three sharps.

J'avais depuis longtemps l'envie, Non le courage de mourir!

The first system of music features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line consists of two staves (treble and bass clef) with lyrics underneath. The piano accompaniment is shown in grand staff notation (treble and bass clef). The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked with dynamics: *cresc.*, *f*, and *pp 3*. The piano part includes triplet markings (3) and rests (7).

Entre sous mon toit, bois et mange,

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamics *p dolce* and *cresc.*. The piano accompaniment features triplet markings (3) and rests (7), with a dynamic marking of *dolce* at the beginning.

Dors, et, quand tu t'éveilleras, Pour payer ton écot, cher ange, Dans tes

The third system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamics *p*, *cresc.*, and *f*. The piano accompaniment features triplet markings (3) and rests (7), with dynamics *p*, *cresc.*, and *f*.

bras tu m'emporteras. Je t'attendais, je veux te suivre, Où tu m'emmèneras-j'irai; Mais laisse mon pauvre chien vivre

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively, with lyrics in French. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *dim.* (diminuendo). The piano part features triplet patterns and a *rit.* (ritardando) marking.

Pour que je puisse être pleuré!

Tempo I.

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. Dynamics include *p* (piano) and *Tempo I.* (first tempo). The piano part features triplet patterns and a *rit.* (ritardando) marking.

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in treble and bass clefs, respectively. The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *ritenuto* (rhythm-retained). The piano part features triplet patterns and a *ppp* (pianississimo) marking.